

О.А. ФЕДОТОВСКАЯ (*Вологда*)

ФОЛЬКЛОРНЫЕ ЗАПИСИ НЕСКАЗОЧНОЙ ПРОЗЫ: ИЗ ОПЫТА НАРОДНОЙ ПЕДАГОГИКИ (ПО МАТЕРИАЛАМ ФОЛЬКЛОРНЫХ ЭКСПЕДИЦИЙ В ВОЛОГОДСКОМ КРАЕ)

Аннотация: В процессе экспедиционной работы в Вологодской области автором были записаны интересные материалы, которые составляют ценный опыт народной педагогики. Это небольшие поучительные рассказы из рода несказоночной прозы, которые представлены в форме житейских историй. Записанные фольклорные тексты составляют ценный педагогический ресурс, который можно использовать в воспитании подрастающего поколения.

Ключевые слова: народная педагогика, педагогический потенциал, нравоучительность, несказочная проза, притчевость, духовно-нравственные ценности

Summary: In the course of field work in the Vologda region were recorded interesting materials which are valuable experience of folk pedagogy. This is a small instructive stories from the sort of non-fairy-tale prose, which presents in the form of stories of everyday life. Recorded folklore texts are a valuable teaching resource that can be used in the education of the younger generation.

Keywords: folk pedagogy, pedagogical potential, the morality tale prose, spiritual and moral values

Во время экспедиционной работы в Вологодском крае¹ автором были записаны интересные материалы прозаического фольклора с яркой нравоучительной направленностью. Мы поставили задачу определить общий характер материала и его контекстуальность, а также оценить педагогическую роль этих произведений.

Рассказы-притчи, записанные от Игнашевой Зинаиды Александровны в д. Гридино Сямженского района Вологодской области (1941 г.р.), «Сыре полотенце» (см. Приложение № 1), «Бутылочка воды» (см. Приложение № 2), «Помогай, Бог!» строятся на одном сюжетном мотиве – жалобе замужней дочери своей матери: в первом случае – «на сердитую свекровку», во втором – что «вытирается сырым полотенцем», в третьем – «прохожие на жатве отвлекают от работы».

Значительную роль в композиции данных рассказов играют диалоги между мамой и дочерью, которые направлены на то, чтобы вызвать реакцию слушателя, заставляют его задуматься над поставленной проблемой. Из уст матери звучит народная мудрость: она даёт советы – учит свою дочь, как надо поступить. В каждом отдельно взятом случае, чтобы получить то, чего ты хочешь, нужно приложить личные усилия или соблюдать нравственные законы: если хочешь вытираяться сухим полотенцем – вставай раньше всех; уважай свекровь и старших людей; выходи пораньше на работу – наработаться успеешь и мешать тебе никто не будет.

Кожиным Г.А. – уроженцем д. Васильевское Чучковского с/с Сокольского района (1967 г.р.) – представлено пять рассказов, которые он в молодости слышал от своих родственников.

Первый сюжет «Прогулял» (см. Приложение № 3) о молодом человеке, которому односельчане собирают средства и отправляют его в город на заработки. Парень, оказавшись в большом городе, не сумел устоять перед его соблазнами, прогулял все деньги. Дорога домой – центральный мотив притчи, где встречи с разными животными подчеркивают проступок главного «героя». Посредством особой художественной образности – причудливого и контрастного сочетания реального и фантастического – был высмеян главный персонаж, который прогулял все собранные для него общиной деньги. В тексте стоит задача пристыдить «героя», заставить его переживать и осознать свой проступок. Педагогическая ценность рассказа – культивирование таких нравственных качеств человека, как взаимовыручка, общинность, ответственность за поступки, трудолюбие.

«Косяки и сани» – маленькая история деревенской жизни, как мужик сани делал в избе, из которой явно просматривается мораль: прежде чем браться за какое либо дело – надо всё просчитать, иначе «косяки выставляй или сани ломай». Вспоминается в контексте притчи-рассказа народная пословица «Семь раз отмерь, а один раз отрежь».

© О.А. Федотовская, 2015

¹ Автор с 1984 г. является постоянным участником фольклорных экспедиций музыкального отделения Вологодского государственного педагогического университета (с 2014 г. – Вологодский государственный университет). Научное руководство экспедиционной работой в вузе осуществляет заслуженный работник культуры РФ, кандидат искусствоведения, профессор кафедры пения и музыкального образования Г. П. Парадовская.

«Ешь-тут всё с медом, а «Бог-то в помощь» никому не говори» – нравоучительная история о том, как нужно жить не лениться, добросовестно трудиться. В этом случае жизнь будет у человека хорошая, успешная и счастливая. Притча основана на идее пословицы «Кто рано встаёт – тому Бог подаёт». В деревенской жизни присказка часто произносилась как пожелание.

«Закуришь, сват» (см. Приложение № 4) – история, которая на примере отношений родственников (сватов) подчеркивает очень важную черту русского человека – гостеприимство.

«Непорядок» – рассказ о том, как старое поколение не могло принять новую моду. По-деревенски считалось, что костюм должен быть крашеный (если белый костюм – это «исподняя рубаха», нижняя одежда), обувь не должна быть с дырами (это показатель старой, изношенной обуви) – значит, человек живет не в достатке. По словам Кожина Г.А., такую историю могли рассказывать, с одной стороны, в шутку о «серости деревенской – незнания нового мира», с другой – «в ней нарочито было сказано о хозяйственности человека».

Исполнители определили свои рассказы как «присказки». Осмыслим народную терминологию и определим роль данных произведений. В. И. Даль даёт следующее толкование слову «присказка»: «прибаутка, прибавка, прикраска к сказке, с намеками на содержанье последней».² В глагольной форме – значение слова уточняется действием «примолвить, прибавить к сказанному»; «приговаривать, повторять».³ Репортажи о функционировании поучительных историй показывают их взаимосвязь с жизненной практикой человека, с конкретной ситуацией-поводом для их актуализации и, действительно, они выполняют роль «прибавки к сказанному». Тексты привязаны к разговорам людей о проблемных жизненных ситуациях, анализу своих ошибок, построению планов на жизнь.

По воспоминаниям наших информаторов, поучительные истории и рассказы вспоминались в тот момент, когда что-то из жизни «выпало из ошибок» или «кто-то совершил неосмысленную глупость», где требовалось «показать истинное положение дела», в другой ситуации – «поучить своих дочерей». Кожин Г.А. вспоминал: «Было это за пирогами. Дело было прошлое уже [случай уже произошёл]. Мама Зоя Азарьевна говорила это нам в пример и в шутку. Уже не ругали нас за это горе, уже патрашились: «О, ребята, учить-то вас некому, да и нам некогда! Вот, ведь прогуляли! Вот один парень отправлен в город – тоже прогулял...»». Вслед за этим была рассказана история «Прогулял», после которой виновники «уже понимали свою вину и ошибки».

За общим столом с пирогами рассказывалось много различных поучительных историй, поводом для которых были, прежде всего, разговоры о современных ошибках и проблемах. Кожин Г.А. нам рассказывал: «Ставилось на повестку дня, например, следующее: «Худенько, ребята! Мы ошиблись, надо переделывать!» И чтобы нейтрализовать ситуацию, смириться и начать всё сначала, вот и рассказывалась байка. Тёстя Михаил Андреевич любил «патрашиться» (шутил, рассказывал различные прибаутки), вот и начнёт рассказывать «Косяки и сани»: «Всякое бывало. Вон мне рассказывали в юности про одного деятеля – старик сани делал ...». Разговоры были о жизни, про деньги – как разжиться, чтоб всё на хозяйстве было. А в ответ молодые слышали от родителей: «А не сложно – «Ешь-тут всё с медом, а «Бог-то в помощь» никому не говори»... Встань пораньше, так всё у тебя и будет. Дрова сами не прибегут, воду не принесут, крышу никто не закроет». А вслед за этим от нас следовал вопрос, а как это «Если всё с медом, а «Бог-то в помощь» никому не говорить?», на который следовал рассказ про героя однотипной истории».⁴

История «Закуришь, сват» рассказывалась, когда за столом поднимали тему про гостеприимство. Михаил Андреевич обращался к гостю: «Ну, чего, [хозяйка], гостей не подчуешь? Давай, заходи! Ешьте, полно степениться-то, бери пирожок, да ешь.

– Да я не хочу [отвечал гость]. – Не переживай, кушай. У нас ведь не как в той сказке, про того свата. – Про какого? – А вот в юности рассказывали про двух сватовей, как сват к свату пришёл, да покурили. Вот случай был такой....»⁵

Содержательные разговоры с Кожиным Г.А. по поводу функционирования текстов позволили нам увидеть и сделать важные выводы о философии деревенских людей: «в деревне просто так ничего не говорилось (а бы, кабы, чего бы!); говорили к месту, по делу; каждое слово имело свой смысл, сказанное было истиной; всё было на пословицах, на шутках и прибаутках».

² Даль В.И. Толковый словарь живого великорусского языка: В 4 т. М., 1998. Т.2. С. 441.

³ Там же.

⁴ Информатор Кожин Г.А.

⁵ Информатор Кожин Г.А.

Записанные произведения относятся к несказочной прозе,⁶ каждое из которых заключает в себе моральное поучение – своеобразный «урок» мудрости, нравственности. В представленных текстах функция нравоучения (воспитательная) преобладает над художественной. По ярко-выраженному воспитательному компоненту, тексты схожи с пословицами, но для них характерен художественный приём «недосказанности», где слушателя возникает необходимость осмысливать услышанное (пословицы же имеют суждение и толкование/поучение). Данное свойство устанавливает связь текстов с жанром «притча» – «короткий рассказ, передающий главную идею в иносказательной форме, посвященный, как правило, нравственному поучению».⁷ Как и в притчах, наши рассказы не содержат прямого вывода или наставления, а мораль из текста извлекает сам слушающий – своеобразное «поучение примером»;⁸ тексты должны «взвывать к самоопределению человека, к выбору».⁹

На ярком образном материале представлен ценный жизненный опыт людей. Тексты образны, интересны и имеют важные свойства: запоминаются «благодаря необычному сюжету, неожиданным вопросам и ещё более неожиданным ответам, а также едва заметной иронией над человеческой гордыней и страстями»¹⁰; имеют высокую степень воздействия на слушателей; не содержат прямой морализации, нотаций.

Осмысление роли и контекста исполнения рассказов показало, что воспитание и преобразование человека в народной традиции не заканчивается в детском и подростковом возрасте. В дальнейшей взрослой жизни также важны оценка деятельности, анализ своих поступков, воспитательные меры воздействия на людей.

Незаменимы такие рассказы-притчи в современном воспитании – могут служить верным «методом преобразования и совершенствования человека, средством повышения его успешности».¹¹

ПРИЛОЖЕНИЕ

«Сыре полотенце»¹²

Я расскажу одну присказку.

Одна девушка вышла замуж и говорит:

– Все бы хорошо, да полотенцем всё приходится сырьим вытираться. (Вешали одно полотенце, [им] вытиралась вся семья). Всё сырьим вытираюсь.

– А ты, девка, встаёшь, дак кто у тебя еще не встал в семье-то?
(Пришла [замужняя дочь] домой, матке жал'уется родной).

– Да все стали, только мы вот с мужиком-то.

[Матка ей даёт совет:]

– Девушка, вставай первая пораньше, дак всегда будет твоё сухое пол'отенце!

Комментарий: «Эта история и [в] за правду [была] или может поучительная».

«Бутылочка воды»

А потом вторая тожно пришла к матке, жалуетсё, что:

– Всё бы хорошо, мам, да уж больно свекровка-та много наговаривает-то. Все говорит, не перестаёт. Сердитая!

– А ты знаешь что, девушка, вот, на – я тебе водицьки бутылочку налью. Она как заругается, ты плотни, а не глотай – держи во рту воду-то.

Ну вот выпил'а всю эту бутыл'оцьку [девушка] и говорит:

– Мам, свекровка-то хорошая стал'а, не ругается, только вода у меня вся концил'ась.

– Я тебе, девка, еще налью!

Тоже ведь для чего-то [нужна было это]: свекровка ругается дак – ты мол'ци, не отвецяй ёй!

Комментарий: «Вопрос: А как назвать такие вот рассказики? - Это то ли шутки, то ли прибаутки – как хотите, называйте! Поучительные тоже дак».

⁶ Текст «Прогулял» при общей реалистичности сюжета содержит сказочные мотивы – в действии активно принимают участие животные (петух, курочки, кот, корова), на языке которых звучит мораль, связанная с проступком главного персонажа.

⁷ Колодий А.И. Притча и притчевость в украинской прозе 70-80 годов XX ст. – Автореф. дисс. на соиск. учен. степени канд. филол. наук по специальности 10. 01. 06. – Киев, 2000. – С.5.

⁸ Там же.

⁹ Кураев Андрей, диакон. Школьное богословие. Притчи христовы [Интернет-ресурсы] http://azbyka.ru/tserkov/lubov_i_semya/vera_i_deti/kuraev_shkolnoe_bogoslovie_32-all.shtml - Дата обращения: 12.02.2015.

¹⁰ URL: <http://www.smisl-zhizni.ru/pritchi> - Дата обращения: 15.11.2014.

¹¹ Еремеева И. Г. [Интернет-ресурсы] <http://www.b17.ru/article/1466> - Дата обращения: 10.11.2014.

¹² «Присказки» № 1, 2 записаны от Игнатьевой Зинаиды Александровны, уроженки д. Гридини Рожского поселения Сямженского района Вологодской области (1941 г.р.). Хранение материалов – фонды Центра традиционной народной культуры Вологодского государственного университета (автор записи Федотовская О.А., 2013 г.)

«Прогулял»¹³

Из одной большой деревенской семьи довелось старшему отроку ехать в город на заработки. А денег на дорогу не было. Вся деревня собирала помочь в дорогу и на проживание. Вот он приехал в город, а жизни-то такой ещё и не видывал: улицы широкие, с фонарями, а кругом трактиры да пивные. Вскружила голову городская жизнь. Прогулял все деньги на радостях, а на работу не устроился. Думает, что и делать?! Решил идти к отцу, матери и обо всём покаяться. Да как идти, ведь вся деревня провожала, стыдно! Вот и решил пойти он ночью. Подумал, что ночью-то его никто не увидит и не узнает. ...Шёл он по лесу до родной деревни, а как закончился лес – увидел, как на родном полюшке пасутся коровушки. А коровы, почувяв прохожего, замычали на свой лад (да мычание у них было своеобразное и интересное). Пареньку слышится: «Наш, наш, наш» (рыкают). Стыдно стало пареньку, ведь узнали его коровушки. Думает, пойду я побыстрей к деревне, авось там никого не встретчу. И только подошёл к околице, как петух взлетел на плетень и как закричит: «Без де-нёг! Без де-нёг!». Совсем стало стыдно пареньку – и тут его узнали. Забежал он к себе во двор, как тут же курочка под ногами, вторит петуху: «Ко-ко-ко, как это - так это?! Как это - так это?!» И совсем расстроившись, что его и тут узнали, заскочил он в сени и за собой дверь закрыл, думает, что теперь уж никто не увидит. Да не тут-то было. Подбежал кот, стал возле ног тереться да приговаривать: «Мяу, мяу, прогуляу! Прогуляу, прогуляу...»

«Закутивай, сват»

Тесал мужик бревно у своего дома, смотрит: издалёка к нему человек подходит. Оказалось, что его сват в гости пришел. Подошёл и приветствует:

- Здорово, сват!
 - Здорово! – отвечает человек с топориком. – Ну, садись, присаживайся, посидим, погутарим.
- Воткнул топорик в бревно и достаёт кисет. Достаёт кисет и потчует гостя:
- Закутивай, сват.

Скрутили самокрутку, сидят курят, о том и о сём разговаривают. А хозяин топора опять:

- Закутивай, сват.
 - Ну, выкурили ещё по одной, ещё поговорили. Да ещё по одной выкурили, да ещё по одной...
- А сват, как бы спохватившись, спрашивает своего гостя:
- А что сватья-то не пришла?
 - А тот подумал, подумал, да и ответил:
 - Да она не курит.



¹³ Присказка «Прогулял» записана со слов жительницы д. Чучково Бубякиной Зои Азарьевны (1932 г.р.), была воспринята ей от матери Лубиной Марии Павловны (1907 г.р.); «Закутивай, сват» рассказывал Бубякин Михаил Андреевич (д. Чучково Сокольского р-на Вологодской области, 1931 г.р.). Тексты присказок записаны и редактированы Кожиным Г.А., представлены в рукописи его авторского сборника «Истина, которой дорожу» (сост. – Федотовская О.А.).